PRIX DE L'ABONNEMENT.
Edition Quotidienne.

	1 An.	6 Mois.	3 Mois	1 Mois
POUR LES ETATS-UNIS	$12.00	$6.00	$3.00	$1.00
POUR L'ETRANGER	$15.15	$7.50	$3.75	$1.50

Les abonnements se règlent invariablement d'avance.

Le Numéro Cinq Sous

PRIX DE L'ABONNEMENT.
Edition Hebdomadaire.

	1 An.	6 Mois.	4 mois.	3 Mois.
POUR LES ETATS-UNIS	$3.00	$1.50	$1.00	75 cts
POUR L'ETRANGER	$4.50	$2.25	$1.35	$1.00

Les abonnements datent du 1er et du 15 de chaque mois.

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

POLITIQUE, LITTERATURE. — PRO ARIS ET FOCIS — SCIENCES, ARTS.

Journal Français Quotidien. NOUVELLE-ORLEANS, DIMANCHE MATIN, 5 JUILLET 1903 Fondé le 1er Septembre 1827

A. & P.
Bulletin Quotidien
LA
Confiture Princesse
EN JARRE
est mise dans des jarres en verre d'une livre. Prix régulier 10 cents, mais nous disons maintenant
3 Jarres pour 25c.
Marmelade d'Orange. Ananas. Mûre. Prunes de Damas. Coing. Reine Claude. Pêche. Prune. Fraise. Groseille. Abricot.
11 Marmelades de Fruits dont on peut choisir. 3 boites pour 25c.
Achetez le thé et le café d'une maison le thé et le café, NOUS.
The Great Atlantic and Pacific Tea Co.
PHONE 47 Rapportez les plainte, s'il y en a, à
JNO. T. DELANEY, Gérant
1er nov —

UN BON
Compte d'Epargnes
—AIDE AU—
Succès des Affaires.
L'accumulation graduelle "de peu chaque jour" donne la compétence et nécessaire à l'accomplissement des plus grandes choses.
3 0|0 Payés sur les Dépôts.
Les Banques d'Epargnes à Domicile fournies sans frais
INTERSTATE TRUST and BANKING COMPANY
CAPITAL ET SURPLUS, $2,000,000.
Tulane-Newcomb Building.
11 nov 1an dim

La boite à charbon disait un jour au fourgon: Laissez moi vous dire que cet état de choses n'est guère amusant. Je crains bien depuis que le
Fourneau à Gaz
a fait son apparition que les gens de la maison ne tiennent plus à nous.
NEW ORLEANS LIGHTING COMPANY,
A l'Enseigne des Rues Commune et Baronne.
4 nov 1an—mer ven dim

$37.35
--POUR--
DETROIT, MICH.,
Et Retour.
LES 14 ET 15 JUILLET.
Celle-ci est une des raisons pour laquelle vous devriez allez via le Chemin de Fer
Illinois Central.
Nous avons faits des arrangements pour plusieurs touristes de l'été. Pourquoi ne pas nous laisser faire les vôtres. Essayez notre plan, parlons en et souvenez vous en, au bureau des billets,
141 rue St-Charles.
A. J. McDOUGALL D. P. A.

AMUSEMENTS.

WEST END.
TOUS LES SOIRS.
Présentant
L'Orchestre Militaire et de Concert d'Armand Venzey.
de 35 musiciens.
Tous les soirs, 6 30. Dimanches 6 heures. Les Chiens et les Singes de Mr Carl. George Austin Moore. Le Vitagraphe populaire avec toutes les nouvelles scènes du jour. Sièges réservés 10c en vente une semaine à l'avance chez A. Baldwin coin des rues Commone et Camp et J. Vergès bde Canal.
1 nov—

ATHLETIC PARK,
PLUIE OU BEAU TEMPS.
Olympia Opera Co.
Dixième semaine—bouées complètes.
CE SOIR,
"The Three Black Clonks."
Matinée ..... 10 et 15c
Sièges réservés, galerie 10c
Orchestre ..... 15c et 20c. Loges 25c
Lever du rideau à 8 15 précises
Mardi, 30 Juin—Jour de la Célébration Annuelle de l'Anniversaire des Knights of Honor.
Sièges réservés au magasin de Musique de Grunewald. 14 juin—

EXCURSIONS DU DIMANCHE A BON MARCHE
SUR LE NEW ORLEANS FORT JACKSON ET GRAND ISLE RAILROAD
Les trains partent d'Algier à 8 heures a m et arrivent à 7 35 heures p m. Billets pour aller et le retour 50 cents, 75 cents et $1.
J. S. LANDRY,
Surintendant

Mandeville, Lewisburg et Madisonville.
STEAMER
NEW CAMELIA,
Commençant le 16 avril 1903
Partira de MILNEBURG à l'arrivée des trains du Dépôt Pontchartrain, à la tête de la rue Champs Elysées:
Tous les jours (excepté les mercredis et dimanches) à l'arrivée du train de 5 heures p.m.
Au retour, quittera Madisonville tous les jours à 5 heures A. M
Quand et le temps le permettant
EXCURSIONS.
Mandeville, Lewisburg, Madisonville et Old Landing, les mercredis et dimanches à l'arrivée du train de 8 h. A. M.
Fret reçu tous les jours à la gare du chemin de fer Louisville & Nashville, à la tête de la rue Grod.
W. C. COYLE & CIE. Agents.
No 323 rue Carondelet coin Union.
16 avril—

LEON XIII.

INQUIETUDES DANS L'entourage du Vénéré Pontife.

Affection du Poumon Droit.

Le Docteur Mazzoni appelé en consultation.

Bulletin sur l'état du malade.

Presse Associée—

Rome, Italie, 4 juillet — Comme le Pape, depuis plusieurs nuits, souffrait d'insomnie, le docteur Lapponi a décidé de passer la nuit dernière dans une chambre voisine afin de déterminer la nature et la cause de l'agitation de Sa Sainteté.

Le docteur Lapponi a trouvé le Pape dormant paisiblement durant la première partie de la nuit, et également ce matin entre huit et onze heures. Et il est arrivé à la conclusion que l'agitation de son patient était due, étant donné son âge avancé, à ce qu'on pourrait appeler un surmenage.

Le docteur Lapponi a insisté sur la nécessité d'épargner au Pape toute fatigue, surtout durant l'été, et il a requis Mgr Bisleti de limiter les audiences aux plus indispensables.

Quoique en somme l'état du Pape se satisfaisant on éprouve de sérieuses inquiétudes à cause de son âge avancé et du manque de forces physiques, qui ont graduellement diminué depuis l'opération d'un kyste en 1899.

Ce qu'on craint particulièrement est un affaiblissement soudain des fonctions du cœur.

Le pontife est surveillé attentivement et il lui est constamment recommandé de s'abstenir de tout travail physique et mental.

"Mais, s'est écrié Léon XIII, comment puis-je commander à mon cerveau de ne pas travailler?"

Mais il paraît que l'état du Pape a soudainement empiré après une promenade en voiture dans les jardins du Vatican. Malgré une température de 96 degrés Farenheit il a pris un rhume affectant la tête et la poitrine et produisant un catarrhe bronchique accompagné d'une légère toux, d'une soif ardente, de lassitude et d'humidité des yeux.

Fort heureusement aucune fièvre n'a été constatée jusqu'à présent, pas même une élévation de température, et il n'y a pas d'accélération du pouls, qui est plutôt faible.

Tous les efforts du docteur Lapponi tendent à combattre le catarrhe et à prévenir son développement, surtout en bronchite ou inflammation des poumons.

Sentant sa responsabilité, le docteur Lapponi aurait aimé avoir une consultation avec les plus éminents médecins de Rome, mais le Pape a absolument refusé d'y consentir.

Il a dit qu'il avait pleine confiance dans le docteur Lapponi et a ajouté que la seule autre personne qu'il permettrait d'appeler serait le docteur Mazzoni.

Quand le docteur Lapponi lui fit remarquer que le docteur Mazzoni était un chirurgien et que conséquemment ses services professionnels n'étaient pas nécessaires le Pape répliqua:

"N'importe, ce n'est pas à cause de sa profession que je veux le voir, mais parce que je l'aime."

En conséquence, il a été décidé que le docteur Mazzoni verrait le Pape demain matin.

Bulletin publié à neuf heures 45 du soir.

"L'état du Pape qui s'était légèrement amélioré dans la journée a empiré ce soir, forçant le docteur Lapponi à passer de nouveau la nuit au Vatican pour veiller sur patient qui, d'après le dernier diagnostique, paraît atteint d'une affection du poumon droit."

Le Quatre juillet à Berlin.

Presse Associée.

Berlin, Allemagne, 4 juillet — Les membres de la colonie américaine et de la chambre de commerce américaine de Berlin ont célébré la fête de l'Indépendance et envoyé par télégraphe des félicitations au président Roosevelt.

Forte chaleur à Washington.

Presse Associée—

Washington, 4 juillet—La chaleur a causé neuf prostrations aujourd'hui à Washington. Cinq soldats ayant pris part à la parade ont été emportés à l'hôpital.

Un orage a rafraîchi l'atmosphère dans l'après-midi.

—:o:—

KRAUSS COMPANY
LIMITED.
Rues Canal, Saratoga et Franklin.
Une Liste de Bargains Extraordinaires Mentionnés plus bas pour Lundi.
LA COLLECTION D'ARTICLES SPECIAUX QUE NOUS OFFRONS COMPREND DES
VALEURS PHÉNOMÉNALES.

SPECIALE — De 8 à 10 Seulement.
Linoine linoleum par valant 5c à 3 1-2c
Bas de Lisle noirs pointe à jour pour dames, avec double talon et coude pelote, valant 15c à 5c
Serviettes en damassé avec ourlet à points à jour et frange nouée, valant 25 et 35c à 19c
Damassé jonge turc valant 25c la yarde à 15c
Linoine Inde par valant 10c la yarde à 7c
Wash Cloths par valant 35c à 19c
Couvertures de lit blanches ourlées de grande dimension valant 75c à 49c
Linoine Inde par 40 pouces de large valant 25c à 15c
Moustiquaire toute faite en bobinet coton valant 85c à 69c
Tulle pour drape de lit de 10-4 valant 22c à 15c
Moustiquaire toute faite en bobinet pour lit Victoria 10e pouces valant 4 50 à 2.98
Linet de Lisle par, 45 pouces valant 50c à 39c
Nappes en toile rouge turque 2 yardes de long à 39c
2 1|2 yardes de long à 45c
3 yardes de long à 49c

SPECIALE — De 8 à 10 Seulement.
Linoine en couleur valant 8c à 2 1-2c
Draps en toile avec bordure en couleur, valant 5c à 2c
Jupes en percale valant bien et mieux 2.90
Jupons pour dames en satinette, avec volants en linon garnis de trois entre deux au point de Paris et de volants plissés garnis d'une large dentelle à 98c
Jupons pour dames en satinette garnis de volants en linon avec dessus entre deux et une large dentelle. D'autres ornés des volants bordés de broderie et à jour au dessus de la broderie à 49c
Linoine Mouseline de 45 pouces, valant 75c à 49c
Etamine noire de 44 pouces valant 85c à 59c
Damassé Mercerisé pour table, valant 50c la yarde à 39c
Serviettes de bain grande dimension 5c
Nansouck rayé, valant 8c à 5c
Linet de Perse par valant 15c à 10c
Tablier en percale de 40 pouces ourlé et plissé valant 1.00 à 10c
Couvertures de lit en Mitcheline bleu et rouge valant 1.00 à 75c
Moustiquaires en bobinet coton toutes faites valant 50c à 39c
Tulle d'Orville toutes faites à 8c

SPECIALE — De 8 à 10 Seulement.
Baptiste blanche d'une yarde de large, valant 8c à 5c
Serviettes en coton, ourlées valant 60c la douzaine à 35c
Moustiquaires toutes faites en bobinet coton, valant 65c à 49c
Grands Draps de lit tout faits, valant 60c à 45c
Jeu de Boutons pour corsages de dames valant 25c à 10c
Chaînes d'éventail en perles et corail valant de 25 à 50c à 15c
Nattes de Chine extra épaisses posées, valant 20c à 15c
Rideaux en dentelle Nottingham extra larges 3 1|2 yardes de long, valant de 1.50 à 2.00 pour 98c
Tapis Mequette, dessins nouveaux et couleurs vives, valant 2.25 à 1.85
Toile Ciré pour parquet valant 35c posée à 25c
Linoléum, valant 65c posé à, spéciale à 45c
Nattes Linoléum valant 25c à 25c
Pantalons en lainage léger pour garçons valant 50c à 25c
Culottes courtes en toile pour garçons, bleu et tan 10c
Chapeaux tout faits pour dames, valant de 75c à 1.00 à 25c
Bas en Lisle noirs et bien unis, avec double talon et pointe, valant 50c à 25c
Entre-deux et Dentelle Clany valant 25c à 10c
Broderies en mousseline et jaconas de 2 à 5 pouces de large, valant 10c à 5c

SPECIALE — De 8 à 10 Seulement.
Duck en couleur à jolis dessins pour jupes de dames, valant 10c à 5c
Cotonade d'une yarde de large, valant 5c à 4 1-4c
Broderies en mousseline et jaconas de 4 à 12 pouces de large valant 25c à 10c
Ombrelles pour dames et messieurs, en soie pure, légère imperfection, valant 3 00 et 4.00 à 1.25
Tissus en grass linen valant 25c à 10c
Linoine de couleur, de 40 pouces, excessivement fins, valant 15c 10c
Dimites et Mousselines suisses de couleur, valant 15c la yarde à 8c
Coton Forest Mills blanc très souple, 4|4, la yarde à 6c
Mousseline en couleur de 45 pouces, valant 35c la yarde à 15c
Corsages de dessous en batiste avec dix plis et ruches piquées d'autres avec trois entre-deux de valenciennes et même bordure, vente spéciale à 25c
Tricots à côtes pour hommes, bleu tan et blanc valant 25c. Lundi seulement 10c
Shirt Waists Puritains pour garçons, valant 50c à 39c
Costumes bleues en toile dite Mothers Friend, valant 1.50. Lundi seulement 98c
Costume blouse pour garçons âgés de 3 à 10 ans, valant 50c à 25c
Jupes de dames en étamine noire et bleue avec pièce en soie, bien garnie, valant 20.00 à 12.50

ALGIERS SAVINGS BANK

No 6 RUE COMMUNE
Nouvelle-Orléans.
No 223 AVENUE ELMIRE
Alger.

Etat de la condition à la clôture des affaires le 30 juin 1903.

ACTIF.

Prêts et escomptes	$183 236 22
Actions bons etc	19 720 40
Maison de banque, meubles et installations	2.700 00
Comptant en main et dû par des banques	54 206 94
	$259 863 56

PASSIF.

Capital actions	$100 000 00
Surplus	10.000 00
Profits indivis	5 527 94
Dû aux déposants	144.335 62
	$259 863 56

LEIGH CARROLL, Président.
MARK A MORSE Vice Président
LYNN H DINKINS Caissier.
CHAS A FRICKE
MAE LEE G LOWE
Assistants Caissiers
5 jul—1f

Condamnation d'un ancien officier français pour espionnage.

Presse Associée—

Nancy, France, 4 juillet—Un ancien officier de l'armée française nommé Baliguet a été condamné à cinq ans de prison pour espionnage pour le compte de l'Allemagne.

Baliguet avait essayé de se procurer les plans des nouvelles fortifications de Nancy et était impliqué dans d'autres affaires de trahison.

—o—

Toistoi coupable de haute trahison.

Presse Associée—

Berlin, Allemagne, 4 juillet—"Tu ne tueras pas", un pamphlet de Toistoi récemment édité par une maison de Leipzig a été saisi aujourd'hui par la police, sous le prétexte qu'il contient des allusions à l'empereur Guillaume considérées comme faits de haute trahison.

—o—

ETAT SEMI-ANNUEL DE LA Banque Teutonia.

A la clôture des affaires, le 30 juin 1903.

ACTIF.

Prêts et escomptes	616 089 85
Dû par diverses banques	27 084 83
Comptant en main et chèques du Clearing house	$114 134 69
Bons et actions	4.918 19
Maison de banque et Propriétés foncières	31.226 97
Total de l'actif	$793.449 53

PASSIF.

Fonds capital payé		$100.000 00
Fonds de surplus		15.000 00
Profits indivis	$10 322 82	
Moins dividende déclaré ce jour	3.000 00	
		7.322 82
Dépôts		868 000 71
Dividendes non payés		3 126 00
Total du passif		$793 449 53

EUG. F. BUHLER Président.
A. WAGATHA Caissier.

A la réunion régulière du Bureau des Directeurs tenue ce jour, un dividende de TROIS DOLLARS PAR ACTION a été déclaré payable sur demande.

EUG F. BUHLER Président.
A. WAGATHA Caissier
2 jul—2 5

BANQUE DU PEUPLE.
De la Nouvelle-Orléans.
Janvier 1er 1903.
Capital $250 000
Surplus et Profits $36,624
OFFICIERS
LOUIS CHEULLU Président.
J. A. DERLANT Caissier
DIRECTEURS:
Louis Cheullu.
Denis Lanaux. A. Naques.
George Lhote. Julius Koch.
Aaron Davis. Philip Werlein
John Asina. A. H. Newerd.
Nous sollicitons des comptes ouverts.
17 n.a.—1 an

PREMIER ETAT ANNUEL DE LA INTERSTATE Trust and Banking Company.

30 JUIN 1903.

ACTIF.

Prêts, Escomptes et Sécurités		$4 052,185 88
Meubles Installations et Voûte		83.180 43
Dû des Banques		600.418 37
Comptant et Chèques du Clearing House		437.906 53
		$5.173 691 21

PASSIF.

Capital	$1.500.000.00
Surplus et Profits	511 294.17
Dividende déclaré le 30 juin	45 000.00
Dépôts	3 117 397.04
	$5.173 691 21

OFFICIERS

Wallace B Rogers Président. G H Hever, Caissier.
J H Ingwersen Vice Président. K J Kennedy Assistant Caissier.
Sol Wexler 2nd Vice Président. Henry M Young Officier du Trust.
L. R. Bergedin Secrétaire et Trésorier.

DEPARTEMENTS DE CONFIANCE ET D'EPARGNE.
La Voûte de Sûreté pour les dépôts sera installée le 1er août.

A une réunion du Bureau des Directeurs tenue le 30 juin 1903, un dividende de 3 0|0 a été déclaré aux actionnaires du record du 3 juillet payable le 6 juillet 1903
2 jul—2 5

HUILE D'OLIVE VIERGE, L. CABRIE & CIE Nice, France.
DÉCLARÉE PAR LES EXPERTS LA PLUS PURE ET LA MEILLEURE IMPORTÉE.
Essayez une bouteille vous convaincra. Votre épicier la vend
Bouteille Qt. 45c Bouteille Pt. 25c. Aussi empaquetée en estagnons de ferblanc décorés.
Echantillon gratis donné sur demande
THEO. BRIERRE'S SONS. Seule Agents pour les Etats Unis. Nlle-Orleans. Lne.
1er avril 6m mer ven dim

Contre la CONSTIPATION et ses conséquences:
EMBARRAS GASTRIQUE, MIGRAINE CONGESTIONS, etc.
PURGATIFS, DÉPURATIFS, ANTISEPTIQUES
EXIGER les VÉRITABLES avec l'Etiquette ci-jointe en couleurs et le NOM du DOCTEUR FRANCK
1 fr 50 la 1/2 Boîte (50 grains); 3fr la Boîte (105 grains).
Notice dans chaque Boîte. — DANS TOUTES LES PHARMACIES.
VÉRITABLES GRAINS de Santé du docteur FRANCK

"LION BRAND"
LES MEILLEURS COLS DU MONDE
A 2 pour 25 cts.
ILS SONT FAITS DE 4 MORCEAUX
1m—3mois—dim mar jeu

POUR TROUVER LE CONFORT ET LE STYLE dans les voitures véhicules d'agrément, wagons de transport, il est nécessaire que l'acheteur aille très loin et ne fasse pas un bon marché, s'il ne remarque pas notre établissement, car c'est là que se trouvent les meilleures fabriques sur le marché. Nous vous invitons à inspecter, critiquer, c'est nécessaire, éprouver et acheter. Maintenant ne passez pas devant notre magasin sans nous parler.
Nos Prix sont les plus bas et notre stock est le plus grand au Sud.
Agence des célèbres Wagons de Ferme et de Coge de Piedmont et Tennessee.
Quartier général des fabricants de harnais de voitures et de wagons, quincaillerie et matériaux
JOSEPH SCHWARTZ CO., Ltd,
821-833 rue Perdido.
1er mars—6m—dim mar jeu